|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Link To View in Course | Source | Target |
| [Screen 1](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=1_C_2)  [1\_C\_2](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=1_C_2) | Whether exploring a promising new therapy, developing a pioneering technology, or just helping people live longer healthier lives, scientific research is an essential part of our success as a company.  This course will look at the different types of research we support and will explain how laws and regulations, along with our own internal policies and procedures, have been put in place to protect the integrity of this research. It will also provide you with some practical advice on how to ensure that we continue doing research not only in the right way, but also for the right reasons. | Seja explorando uma nova terapia promissora, desenvolvendo uma tecnologia pioneira ou apenas ajudando as pessoas a terem uma vida mais longa e mais saudável, a pesquisa científica é uma parte essencial de nosso sucesso como empresa.  Este curso examinará os diferentes tipos de pesquisa que apoiamos e explicará como as leis e regulamentos, juntamente com nossas próprias políticas e procedimentos internos, foram implementados para proteger a integridade desta pesquisa. Ele também fornecerá algumas recomendações práticas sobre como garantir que continuemos fazendo pesquisas não apenas da maneira certa, mas também pelos motivos corretos. |
| [Screen 2](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=2_C_3)  [2\_C\_3](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=2_C_3) | Upon completion of this course, you will be able to:   * Explain why Abbott conducts and supports scientific research; * Distinguish between the different types of research Abbott conducts and supports; * Explain the reasons for some of the key laws, regulations, and standards that govern scientific research; * State the requirements that Abbott has put in place to govern the way in which we conduct research; * Describe the roles and responsibilities of scientific personnel as opposed to sales, marketing, and other non-scientific personnel; and * Know where to go for help and support. | Ao concluir este curso, você poderá:   * Explicar por que a Abbott conduz e apoia pesquisas científicas; * Distinguir entre os diferentes tipos de pesquisa que a Abbott conduz e apoia; * Explicar as razões para algumas das principais leis, regulamentos e normas que governam a pesquisa científica; * Indicar os requisitos que a Abbott estabeleceu para controlar a forma como conduzimos as pesquisas; * Descrever as funções e responsabilidades da equipe científica em oposição à equipe de vendas, marketing e outra equipe não científica; e * Saber aonde ir quando precisar de ajuda e suporte. |
| [Screen 3](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=3_C_4)  [3\_C\_4](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=3_C_4) | The icons at the top of the screen provide one-click access to key resources:   * The Table of Contents, * Important contact information, and * Reference material.   In addition, you can use the Exit icon to close the course window. | Os ícones na parte superior da tela fornecem acesso aos principais recursos através de um único clique:   * sumário; * importantes informações de contato; e * material de referência.   Além disso, você pode usar o ícone Sair para fechar a janela do curso. |
| [Screen 4](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=4_C_5)  [4\_C\_5](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=4_C_5) | There are several features to help guide you through the course:   * The Back and Forward arrows allow you to move from screen to screen. * A horizontal slider bar at the bottom of the screen allows you to see where you are in the course. * The Table of Contents lets you navigate from section to section. | Existem vários recursos para ajudá-lo durante o curso:   * As setas para frente e para trás lhe permitem mover de uma tela para a outra. * A barra deslizante horizontal na parte inferior da tela permite que você veja onde está no curso. * O Sumário permite navegar de uma seção para a outra. |
| [Screen 5](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=5_C_6)  [5\_C\_6](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=5_C_6) | Knowledge Check  Once you have reviewed the content of this course, you will be required to complete a 10-question Knowledge Check.  The Knowledge Check can be taken at any time by clicking the Table of Contents icon and selecting Knowledge Check. | Teste de Conhecimento  Assim que você tiver revisado o conteúdo deste curso, deverá realizar um Teste de Conhecimento com 10 perguntas.  O Teste de Conhecimento pode ser feito a qualquer momento clicando no ícone do Sumário e selecionando Teste de Conhecimento. |
| [Screen 6](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=6_C_7)  [6\_C\_7](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=6_C_7) | Development of products that help people live longer and healthier lives is a long and complex process.  In this section, we will explain why we conduct research, and outline the different kinds and levels of scientific research we support. | O desenvolvimento de produtos que ajudem as pessoas a viver mais e com mais saúde é um processo longo e complexo.  Nesta seção, explicaremos por que conduzimos pesquisas e descreveremos os diferentes tipos e níveis de pesquisa científica que apoiamos. |
| [Screen 7](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=7_C_8)  [7\_C\_8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=7_C_8) | Scientific research helps us determine if a product is effective.  In other words, it tells us if a product works. And if it does work, how well. | A pesquisa científica nos ajuda a determinar se um produto é eficaz.  Em outras palavras, ela nos diz se um produto funciona. E se funciona, o quão bem funciona. |
| [Screen 8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=8_C_9)  [8\_C\_9](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=8_C_9) | Scientific research provides us with the evidence that is required for regulatory approvals and market access decisions around the world.  It serves as the basis for promotional claims once a product is approved. | A pesquisa científica nos fornece as evidências necessárias para aprovações regulatórias e decisões de acesso ao mercado em todo o mundo.  Ela serve como base para materiais promocionais uma vez que um produto é aprovado. |
| [Screen 9](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=9_C_10)  [9\_C\_10](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=9_C_10) | Scientific research helps us to gain knowledge about product safety both before and after we launch a product.  It helps to answer the question: is the product safer than what’s currently available on the market? And if so, for whom, how much, etc.? | A pesquisa científica nos ajuda a obter conhecimento sobre a segurança do produto antes e depois de lançarmos um produto.  Isso ajuda a responder à pergunta: o produto é mais seguro do que o que está atualmente disponível no mercado? E em caso afirmativo, para quem, quanto, etc.? |
| [Screen 10](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=10_C_11)  [10\_C\_11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=10_C_11) | Scientific research answers many other questions as well. In doing so, it helps us to produce products that are not only safe and effective, but also:   * Easier to use, * More cost effective, and * More reliable.   As we make our way through this course, you will learn more about the benefits of scientific research, and more importantly, about the role each of us has to play in safeguarding its integrity. | A pesquisa científica também responde a muitas outras perguntas. Ao fazer isso, nos ajuda a produzir produtos que não são apenas seguros e eficazes, mas também:   * mais fáceis de usar; * mais econômicos; e * mais confiáveis.   À medida que avançarmos neste curso, você aprenderá mais sobre os benefícios da pesquisa científica e, mais importante, sobre o papel que cada um de nós deve desempenhar na proteção de sua integridade. |
| [Screen 11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=11_C_12)  [11\_C\_12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=11_C_12) | There are many different kinds and levels of scientific research that Abbott supports.  Generally, this research breaks down into two broad categories: company-sponsored trials and investigator-initiated trials. | Existem muitos tipos e níveis diferentes de pesquisa científica que a Abbott apoia.  Geralmente, essa pesquisa se divide em duas categorias amplas: estudos clínicos patrocinados pela empresa e estudos clínicos iniciados pelo investigador. |
| [Screen 12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=12_C_13)  [12\_C\_13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=12_C_13) | Company-sponsored Trials are studies that are designed and managed by Abbott.  These studies typically include one or more participating medical centers (institutions), with properly qualified physicians or other healthcare professionals (investigators) administering the study. | Os estudos clínicos patrocinados pela empresa são estudos elaborados e gerenciados pela Abbott.  Esses estudos geralmente incluem um ou mais centros médicos (instituições) participantes, com médicos ou outros profissionais de saúde (investigadores) devidamente qualificados que administram o estudo. |
| [Screen 13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=13_C_14)  [13\_C\_14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=13_C_14) | Before a new product is approved for treatment or use, Abbott conducts a trial or series of trials to prove that the product is safe and effective, and to ultimately understand the extent of effectiveness.  These trials are often referred to as investigational or pre-marketing/pre-approval clinical trials (also sometimes referred to as Phase I, II, or III trials). They generally provide the evidence to support regulatory approvals required to market our products in jurisdictions around the world. | Antes de um novo produto ser aprovado para tratamento ou uso, a Abbott conduz um estudo clínico ou uma série de estudos clínicos para provar que o produto é seguro e eficaz e, em última análise, para compreender a extensão da eficácia.  Esses estudos clínicos são frequentemente chamados de estudos clínicos de investigação ou pré-comercialização/pré-aprovação (às vezes também chamados de estudos clínicos de fase I, II ou III). Eles geralmente fornecem a evidência para apoiar as aprovações regulatórias necessárias para comercializar nossos produtos em jurisdições ao redor do mundo. |
| [Screen 14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=14_C_15)  [14\_C\_15](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=14_C_15) | Once a product or treatment is approved, Abbott sometimes conducts additional research.  This research is commonly referred to as post-approval observational or post-marketing, or Phase IV trials. Its aim is to help us better understand longer-terms effects or performance of the product. These trials are sometimes even required as a condition of product approval. | Depois que um produto ou tratamento é aprovado, a Abbott às vezes realiza pesquisas adicionais.  Essas pesquisas são comumente referidas como estudos clínicos pós-comercialização ou observacionais pós-aprovação, ou de fase IV. Seu objetivo é nos ajudar a entender melhor os efeitos de longo prazo ou o desempenho do produto. Às vezes, esses estudos clínicos são até mesmo exigidos como condição para a aprovação do produto. |
| [Screen 15](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=15_C_16)  [15\_C\_16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=15_C_16) | What is most important to understand is that while there may be third-party institutions and investigators participating in the conduct of clinical trials, Abbott is responsible for company-sponsored trials. | O que é mais importante entender é que, embora possa haver instituições e investigadores terceirizados participando da realização de estudos clínicos, a Abbott é responsável pelos estudos clínicos patrocinados pela empresa. |
| [Screen 16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=16_C_17)  [16\_C\_17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=16_C_17) | Investigator-initiated Studies (IIS)/Investigator Sponsored Studies (ISS) are studies that are initiated, designed, and conducted by external investigators and institutions.  That is to say, the investigator or institutional sponsors are responsible for the conduct of such studies. | Estudos Iniciados pelo Investigador (Investigator-initiated Studies, IIS)/Estudos Patrocinados pelo Investigador (Investigator Sponsored Studies, ISS) são estudos iniciados, elaborados e conduzidos por investigadores e instituições externas.  Ou seja, o investigador ou patrocinadores institucionais são responsáveis pela condução de tais estudos. |
| [Screen 17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=17_C_18)  [17\_C\_18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=17_C_18) | IIS/ISS studies can include, for example:   * Additional research into approved uses of marketed products, * Comparisons with other therapies, and * Investigations into potential new uses of existing products. | Os estudos IIS/ISS podem incluir, por exemplo:   * Pesquisa adicional sobre usos aprovados de produtos comercializados; * Comparações com outras terapias; e * Investigações sobre novos usos potenciais de produtos existentes. |
| [Screen 18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=18_C_19)  [18\_C\_19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=18_C_19) | In some cases, Abbott may choose to provide funding and/or other support for Investigator-initiated or Sponsored Studies.  For example, the Company may provide Abbott product to be used in an IIS. | Em alguns casos, a Abbott pode optar por fornecer financiamento e/ou outro suporte para Estudos Iniciados ou Patrocinados pelo Investigador.  Por exemplo, a empresa pode fornecer um produto da Abbott para ser usado em um IIS. |
| [Screen 19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=19_C_20)  [19\_C\_20](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=19_C_20) | However, it is important to keep in mind that as we are not the study sponsor and are not responsible for conduct of the IIS/ISS, our involvement is generally limited:   * We do not initiate investigator-initiated studies. * We are not responsible for design of the protocol. * We do not conduct or supervise the research. * We are not responsible for analyzing the data from the study. | No entanto, é importante ter em mente que, como não somos o patrocinador do estudo e não somos responsáveis pela condução do IIS/ISS, nosso envolvimento é geralmente limitado:   * Não iniciamos Estudos Iniciados pelo Investigador. * Não somos responsáveis pela elaboração do protocolo. * Não conduzimos nem supervisionamos a pesquisa. * Não somos responsáveis pela análise dos dados do estudo. |
| [Screen 20](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=20_C_21)  [20\_C\_21](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=20_C_21) | Limiting our involvement in the conduct of IIS/ISS is necessary so there’s no misunderstanding around who is responsible for the study, and to help maintain the integrity and independence of the study results.  However, as we will see later, there are a number of things we need to do in order to ensure our compliance with the rules and regulations governing IIS/ISS. | Limitar nosso envolvimento na condução do IIS/ISS é necessário para que não haja mal-entendidos sobre quem é o responsável pelo estudo e para ajudar a manter a integridade e independência dos resultados do estudo.  No entanto, como veremos mais adiante, há uma série de coisas que precisamos fazer para garantir nossa conformidade com as regras e regulamentos que regem IIS/ISS. |
| [Screen 21](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=21_C_22)  [21\_C\_22](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=21_C_22) | We conduct research to help us produce products that are not only safe and effective, but also easier to use, more cost effective, and more reliable.  Company-sponsored trials  Company-sponsored Trials are studies that are designed and managed by Abbott. These studies include:   * Investigational or pre-marketing/pre-approval clinical trials (also sometimes referred to as Phase I, II, or III trials), which provide evidence to support regulatory approvals required to market our products in jurisdictions around the world; and * Post-approval observational or post-marketing, or Phase IV trials, which aim is to help us better understand longer-terms effects or performance of the product.   Investigator-Initiated Studies (IIS)/Investigator-Sponsored Studies (ISS)  Investigator-initiated Studies (IIS)/Investigator Sponsored Studies (ISS) are studies that are initiated, designed, and conducted by external investigators and institutions. As Abbott is not the study sponsor, our involvement is generally limited:   * We do not initiate investigator-initiated studies. * We are not responsible for design of the protocol. * We do not conduct or supervise the research. * We are not responsible for analyzing the data from the study. | Conduzimos pesquisas para nos ajudar a produzir produtos que não são apenas seguros e eficazes, mas também mais fáceis de usar, mais econômicos e mais confiáveis.  Estudos clínicos patrocinados pela empresa  Os estudos clínicos patrocinados pela empresa são estudos elaborados e gerenciados pela Abbott. Esses estudos incluem:   * estudos clínicos de investigação ou pré-comercialização/pré-aprovação (às vezes também chamados de estudos clínicos de fase I, II ou III) que fornecem evidências para apoiar as aprovações regulatórias necessárias para comercializar nossos produtos em jurisdições ao redor do mundo; e * estudos clínicos pós-comercialização ou observacionais pós-aprovação, ou de fase IV, cujo objetivo é nos ajudar a entender melhor os efeitos a longo prazo ou o desempenho do produto.   Estudos Iniciados pelo Investigador (IIS)/Estudos Patrocinados pelo Investigador (ISS)  Estudos Iniciados pelo Investigador (IIS)/Estudos Patrocinados pelo Investigador (ISS) são estudos iniciados, elaborados e conduzidos por investigadores e instituições externas. Como a Abbott não é o patrocinador do estudo, nosso envolvimento é geralmente limitado:   * Não iniciamos Estudos Iniciados pelo investigador. * Não somos responsáveis pela elaboração do protocolo. * Não conduzimos nem supervisionamos a pesquisa. * Não somos responsáveis pela análise dos dados do estudo. |
| [Screen 22](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=22_C_23)  [22\_C\_23](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=22_C_23) | Abbott is committed to ensuring objectivity in research, protecting research participants, and guaranteeing timely and transparent disclosure of study results.  In this section, we will look at what is being done to ensure that our research activities remain focused on the legitimate advancement of science and free from inappropriate commercial influence. | A Abbott está empenhada em garantir a objetividade na pesquisa, protegendo os participantes da pesquisa e garantindo a divulgação oportuna e transparente dos resultados do estudo.  Nesta seção, veremos o que está sendo feito para garantir que nossas atividades de pesquisa permaneçam focadas no avanço legítimo da ciência e livres de influência comercial inadequada. |
| [Screen 23](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=23_C_24)  [23\_C\_24](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=23_C_24) | Government agencies and regulatory authorities around the world set out laws, regulations, and standards governing many aspects of the research process from clinical trial design to the selection of investigators, from research funding to the timely reporting of meaningful study results.  It is important to understand these requirements to ensure the research Abbott conducts aligns with all applicable laws, regulations, and standards. | Agências governamentais e autoridades regulatórias em todo o mundo estabelecem leis, regulamentos e normas que regem muitos aspectos do processo de pesquisa, desde o desenho do estudo clínico até a seleção de investigadores, do financiamento da pesquisa ao relato oportuno de resultados significativos do estudo.  É importante compreender esses requisitos para garantir que a pesquisa conduzida pela Abbott esteja alinhada com todas as leis, regulamentos e normas aplicáveis. |
| [Screen 24](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=24_C_25)  [24\_C\_25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=24_C_25) | In essence, the laws and regulations that govern scientific research can be broken down into two broad categories:   * Laws and regulations governing why we support research; and * Laws and regulations governing how we conduct and support research. | Em essência, as leis e regulamentos que regem a pesquisa científica podem ser divididos em duas categorias amplas:   * Leis e regulamentos que regem por que apoiamos a pesquisa; e * Leis e regulamentos que regem como conduzimos e apoiamos a pesquisa. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=25_C_26)  [25\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=25_C_26) | The question of why we conduct or support research is of particular interest to regulators and government agencies. | A questão do porquê conduzimos ou apoiamos a pesquisa é de particular interesse para reguladores e agências governamentais. |
| [Screen 26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=26_C_27)  [26\_C\_27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=26_C_27) | Government agencies want to ensure that research funding is never used as a reward for buying, using, influencing the use of, or recommending our products, or as a means to promote an unapproved or off-label use of a product. | As agências governamentais desejam garantir que o financiamento da pesquisa nunca seja usado como recompensa pela compra, uso, influência no uso ou recomendação de nossos produtos, ou como meio de promover o uso não aprovado ou fora da indicação de um produto. |
| [Screen 27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=27_C_28)  Activity: Scenario  [27\_C\_28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=27_C_28) | Imagine . . .  You work in Research and Development. You set up a robust post-marketing trial for the purpose of comparing the long-term safety of Abbott’s drug-alluding stents with that of a competitor’s. You recruit a group of highly qualified vascular surgeons (some of whom currently use Abbott stents and some who use a competitor’s technology) solely on the basis of their qualifications and expertise, and pay them fair market value compensation for their services.  That's not correct!  That's correct!  That's partially correct! | Imagine...  Você trabalha com Pesquisa e Desenvolvimento. Você prepara um estudo clínico robusto de pós-comercialização com o objetivo de comparar a segurança de longo prazo de stents farmacológicos da Abbott com a de um concorrente. Você recruta um grupo de cirurgiões vasculares altamente qualificados (alguns dos quais atualmente usam stents da Abbott e alguns que usam tecnologia de um concorrente) exclusivamente com base em suas qualificações e experiência e paga a eles uma compensação pelo valor justo de mercado por seus serviços.  Não está correto!  Está correto!  Está parcialmente correto! |
| [Screen 27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=29_C_28)  Activity: Questions  [29\_C\_28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=29_C_28) | Is there anything in this arrangement that you think might raise a red flag with government regulators?  [1] Yes.  [2] No.  Submit | Há algo neste acordo que você acha que pode levantar uma bandeira vermelha junto aos reguladores do governo?  [1] Sim.  [2] Não.  Enviar |
| [Screen 27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=28_C_28)  Activity: Feedback  [28\_C\_28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=28_C_28) | * The trial design is robust; * The endpoint (comparing the long-term safety of Abbott’s stents with that of a competitor’s) is clear; * The selection of investigators has been properly based on qualifications and expertise; * Payment is based on fair market value compensation. | * O desenho do estudo clínico é robusto; * O desfecho (comparando a segurança de longo prazo dos stents da Abbott com a de um concorrente) é claro; * A seleção dos investigadores foi adequadamente baseada nas qualificações e experiência; * O pagamento é baseado na compensação pelo valor justo de mercado. |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=30_C_29)  Activity: Scenario  [30\_C\_29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=30_C_29) | Now imagine . . .  You set up exactly the same trial: same endpoint, same group of doctors, same compensation. The only difference is that this time the trial is being driven by the Xience marketing group, who see it as a great opportunity to introduce their stents to a new group of doctors.  That's not correct!  That's correct!  That's partially correct! | Agora imagine...  Você prepara exatamente o mesmo estudo clínico: mesmo desfecho, mesmo grupo de médicos, mesma compensação. A única diferença é que, desta vez, o estudo clínico está sendo conduzido pelo grupo de marketing da Xience, que o vê como uma grande oportunidade de apresentar seus stents a um novo grupo de médicos.  Não está correto!  Está correto!  Está parcialmente correto! |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=32_C_29)  Activity: Questions  [32\_C\_29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=32_C_29) | Do you think government regulators would still view this clinical trial as okay?  [1] Yes.  [2] No.  Submit | Você acha que os reguladores do governo ainda considerariam este estudo clínico correto?  [1] Sim.  [2] Não.  Enviar |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=31_C_29)  Activity: Feedback  [31\_C\_29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=31_C_29) | Even though on the surface it's the same exact trial – same endpoint, same group of doctors, same compensation – something fundamental has changed.  What's changed is the reason why the research is being conducted. It is now clear that the real intent of the study isn’t to test the long-term safety of two technologies side-by-side, but rather to familiarize some of the vascular surgeons with Abbott’s stents. | Mesmo que aparentemente seja exatamente o mesmo estudo clínico – mesmo desfecho, mesmo grupo de médicos, mesma compensação – algo fundamental mudou.  O que mudou é o motivo pelo qual a pesquisa está sendo conduzida. Agora está claro que a real intenção do estudo não é testar a segurança de longo prazo de duas tecnologias lado a lado, mas sim familiarizar alguns dos cirurgiões vasculares com os stents da Abbott. |
| [Screen 29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=33_C_30)  [33\_C\_30](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=33_C_30) | Studies like this, where the intended objective is to introduce a new product or therapy to physicians, spur sales of the product, or reward physicians for using a product – rather than test a scientific hypothesis or collect data to fill a legitimate need – are often called “seeding” or “marketing” trials.  Seeding trials could be considered illegal, if the payment is intended to reward or induce investigators to use or recommend a particular product. | Estudos como este, em que o objetivo pretendido é apresentar um novo produto ou terapia aos médicos, estimular as vendas do produto ou recompensar os médicos pelo uso de um produto – em vez de testar uma hipótese científica ou coletar dados para atender a uma necessidade legítima – são frequentemente chamados de estudos de “semeadura” ou “marketing”.  Os estudos de semeadura podem ser considerados ilegais se o pagamento for destinado a recompensar ou induzir os investigadores a usar ou recomendar um determinado produto. |
| [Screen 30](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=34_C_31)  [34\_C\_31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=34_C_31) | In fact, any trial that is used for the purpose of improperly inducing or rewarding someone to use or recommend a company’s products, or to improve access to, or relationships with, health care professionals (HCPs) or investigators, may be considered illegal based on anti-corruption or anti-kickback laws.  CLICK THE OTHER LAWS BUTTON TO LEARN MORE. | Na verdade, qualquer estudo clínico que seja usado com a finalidade de induzir ou recompensar indevidamente alguém a usar ou recomendar produtos de uma empresa, ou para melhorar o acesso ou relacionamento com profissionais de saúde (health care professionals, HCPs) ou investigadores, pode ser considerado ilegal com base em leis anticorrupção ou antissuborno.  CLIQUE NO BOTÃO “OUTRAS LEIS” PARA SABER MAIS. |
| [Screen 30](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=35_C_31)  [35\_C\_31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=35_C_31) | OTHER LAWS  Other laws that target kickbacks and corrupt and fraudulent practices in the clinical research context, include:   * The U.S. Anti-kickback Statute * The Foreign Corrupt Practices Act * The U.K. Bribery Act * The Prevention of Corruption Law in India * The Countermeasures Against Corruption Law in Russia | OUTRAS LEIS  Outras leis que têm como alvo propinas e práticas corruptas e fraudulentas no contexto da pesquisa clínica incluem:   * A Lei Antissuborno dos EUA (U.S. Anti-kickback Statute) * A Lei sobre Práticas de Corrupção no Exterior (Foreign Corrupt Practices Act) * A Lei Anticorrupção do Reino Unido (U.K. Bribery Act) * A Lei de Prevenção da Corrupção na Índia (Prevention of Corruption Law in India) * A Lei de Contramedidas contra a Corrupção na Rússia (Countermeasures Against Corruption Law in Russia). |
| [Screen 31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=36_C_32)  [36\_C\_32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=36_C_32) | The bottom line is that it is illegal to make research payments or provide other items of value in order to improperly induce or reward investigators and HCPs to use or recommend the company’s products. | A conclusão é que é ilegal fazer pagamentos de pesquisa ou fornecer outros itens de valor para induzir ou recompensar indevidamente os investigadores e HCPs a usar ou recomendar os produtos da empresa. |
| [Screen 32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=37_C_33)  [37\_C\_33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=37_C_33) | It is also illegal to conduct scientific research as a “disguised” means of promoting unapproved uses of Abbott products.  For example, supporting a research study that has little or no scientific value in order to get a product used in an unapproved manner would likely be viewed as off-label promotion of the product – which is prohibited by Abbott policies and is illegal in many jurisdictions. | Também é ilegal conduzir pesquisas científicas como um meio “disfarçado” de promover usos não aprovados de produtos da Abbott.  Por exemplo, apoiar um estudo de pesquisa que tem pouco ou nenhum valor científico para que um produto seja usado de maneira não aprovada provavelmente seria visto como uma promoção fora da indicação do produto – o que é proibido pelas políticas da Abbott e é ilegal em muitos paises. |
| [Screen 33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=38_C_34)  [38\_C\_34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=38_C_34) | The question of how we conduct or support research is also of interest to regulatory authorities. | A questão de como conduzimos ou apoiamos a pesquisa também é do interesse das autoridades regulatórias. |
| [Screen 34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=39_C_35)  [39\_C\_35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=39_C_35) | In most trials, government agencies and regulatory authorities specify requirements for nearly every aspect of the research process.  CLICK THE RESEARCH REQUIREMENTS BUTTON TO LEARN MORE. | Na maioria dos estudos clínicos, agências governamentais e autoridades regulatórias especificam os requisitos para quase todos os aspectos do processo de pesquisa.  CLIQUE NO BOTÃO “REQUISITOS DE PESQUISA” PARA SABER MAIS. |
| [Screen 34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=40_C_35)  [40\_C\_35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=40_C_35) | RESEARCH REQUIREMENTS  Authorities specify requirements relating to:   * The design of the clinical trial; * The selection and funding of investigators and study sites; * The monitoring of the trial; * The reporting of serious adverse events and safety issues; * Patient authorization and informed consent; * Patient privacy; and * The reporting of study results. | REQUISITOS DE PESQUISA  As autoridades especificam os requisitos relativos:   * Ao desenho do estudo clínico; * À seleção e financiamento de investigadores e centros de estudo; * Ao acompanhamento do estudo clínico; * À notificação de eventos adversos sérios e questões de segurança; * À autorização e consentimento livre e esclarecido do participante; * À privacidade do participante; e * Ao relato dos resultados do estudo. |
| [Screen 35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=41_C_36)  [41\_C\_36](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=41_C_36) | In addition, voluntary standards, such as Good Clinical Practice (GCP) and Good Scientific Practice (GSP), set out further guidelines designed.  These guidelines help to ensure both the integrity of the scientific method, as well as patient safety and consent. There are even guidelines, such as the International Committee of Medical Journal Editors (ICMJE), that set out criteria for who can and should be named as authors on scientific research publications. | Além disso, normas como as Boas Práticas Clínicas (BPC) e as Boas Práticas Científicas (Good Scientific Practice, GSP), definem outras diretrizes.  Essas diretrizes ajudam a garantir a integridade do método científico, bem como a segurança e o consentimento do participante. Existem até diretrizes, como o Comitê Internacional de Editores de Revistas Médicas (International Committee of Medical Journal Editors, ICMJE), que estabelecem critérios para quem pode e deveria ser nomeado como autor em publicações de pesquisas científicas. |
| [Screen 36](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=42_C_37)  [42\_C\_37](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=42_C_37) | Let’s now take a look at some of the internal requirements that help ensure we comply with these laws, regulations, and standards. | Vamos agora dar uma olhada em alguns dos requisitos internos que ajudam a garantir o nosso cumprimento dessas leis, regulamentos e normas. |
| [Screen 37](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=43_C_38)  [43\_C\_38](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=43_C_38) | First and foremost, Abbott ensures that all research fills a legitimate need.  That means that before any research begins, Abbott reviews the research proposal to confirm it:   * Follows appropriate clinical or scientific practices, * Has a clear hypothesis or end point, and * Has the legitimate goal of advancing clinical or scientific understanding. | Em primeiro lugar, a Abbott garante que todas as pesquisas atendam a uma necessidade legítima.  Isso significa que antes de qualquer pesquisa começar, a Abbott analisa a proposta de pesquisa para confirmar que ela:   * Segue as práticas clínicas ou científicas adequadas; * Tem uma hipótese ou desfecho claro; e * Tem o objetivo legítimo de promover o conhecimento clínico ou científico. |
| [Screen 38](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=44_C_39)  [44\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=44_C_39) | Once approved, Abbott selects investigators and sites based on relevant criteria, such as:   * Training and experience; * Access to relevant patient or consumer populations; * Appropriate research facilities; and * History of conducting research in accordance with all applicable legal, regulatory, and other requirements. | Uma vez aprovada, a Abbott seleciona os investigadores e centros com base em critérios relevantes, tais como:   * Treinamento e experiência; * Acesso a populações relevantes de participantes ou consumidores; * Instalações de pesquisa adequadas; e * Histórico de condução de pesquisas de acordo com todos os requisitos legais, regulatórios e outros aplicáveis. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=45_C_40)  [45\_C\_40](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=45_C_40) | Abbott never bases its selection decisions on marketing objectives, such as the desire to gain or improve access to particular customers or to reward customers for the value or volume of their business.  Abbott also has requirements to ensure that investigators and sites selected to conduct research are not debarred, restricted, or otherwise disqualified from conducting research by any relevant regulatory authority or governing body. | A Abbott nunca baseia suas decisões de seleção em objetivos de marketing, como o desejo de obter ou melhorar o acesso a clientes específicos ou recompensar clientes pelo valor ou volume de seus negócios.  A Abbott também possui requisitos para garantir que os investigadores e centros selecionados para conduzir pesquisas não estejam impedidos, restritos ou de outra forma desqualificados para conduzir pesquisas por qualquer autoridade regulatória ou órgão regulador relevante. |
| [Screen 40](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=46_C_41)  [46\_C\_41](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=46_C_41) | Compensation paid to investigators or sites is always reasonable and based on fair market value for the country where the research is conducted.  Compensation and other terms reflective of materials, overhead and any other support provided is documented in a contract with the investigator or site conducting the research. And, under no circumstances is compensation ever to be tied to the outcome of the study. | A compensação paga aos investigadores ou centros é sempre razoável e baseada no valor justo de mercado do país onde a pesquisa é conduzida.  A compensação e outros termos que refletem os materiais, despesas gerais e qualquer outro suporte fornecido são documentados em um contrato com o investigador ou centro que conduz a pesquisa. E, em nenhuma circunstância, a compensação deve ser vinculada ao resultado do estudo. |
| [Screen 41](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=47_C_42)  [47\_C\_42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=47_C_42) | Once the study results are available, Abbott requires timely reporting in an objective, accurate, and complete manner.  CLICK EACH OF THE PANELS TO LEARN MORE. | Assim que os resultados do estudo estiverem disponíveis, a Abbott exigirá tempestivamente relatórios objetivos, precisos e completos.  CLIQUE EM CADA UM DOS PAINÉIS PARA SABER MAIS. |
| [Screen 41](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=48_C_42)  [48\_C\_42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=48_C_42) | Company-sponsored Trials  In the case of company-sponsored trials where Abbott has control and full responsibility for the study and is required to register and post results, Abbott ensures that these studies are registered, and meaningful study results are shared through scientific posters, medical journals, and publicly accessible clinical trial registries such as clinicaltrials.gov. | Estudos clínicos patrocinados pela empresa  No caso de estudos clínicos patrocinados pela empresa em que a Abbott tem controle e responsabilidade total pelo estudo e é obrigada a registrar e publicar os resultados, a Abbott garante que esses estudos sejam registrados e que os resultados significativos do estudo sejam compartilhados por meio de pôsteres científicos, revistas médicas e registros de estudos clínicos publicamente acessíveis, como o clinictrials.gov. |
| [Screen 41](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=49_C_42)  [49\_C\_42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=49_C_42) | Investigator-initiated Studies  In the case of investigator-initiated studies, where research is initiated, designed, and conducted by external investigators and institutions, Abbott has less control but still uses reasonable effort to promote disclosure of the study results in a timely and reasonable manner. | Estudos Iniciados pelo Investigador  No caso de estudos iniciados pelo investigador, em que a pesquisa é iniciada, projetada e conduzida por investigadores e instituições externas, a Abbott possui menos controle, mas ainda faz uso de esforços razoáveis para promover a divulgação dos resultados do estudo de maneira oportuna e razoável. |
| [Screen 42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=50_C_43)  [50\_C\_43](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=50_C_43) | Abbott also has additional requirements in place to ensure the safe and appropriate conduct of scientific research.  These checks and balances help to ensure our scientific research activities comply with the laws, regulations, and standards that have been put in place to protect the interests of the people who use and recommend our products. | A Abbott também possui requisitos adicionais em vigor para garantir a condução segura e apropriada de pesquisas científicas.  Essas verificações e avaliações ajudam a garantir que nossas atividades de pesquisa científica estejam em conformidade com as leis, regulamentos e normas que foram estabelecidos para proteger os interesses das pessoas que usam e recomendam nossos produtos. |
| [Screen 43](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=51_C_44)  [51\_C\_44](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=51_C_44) | Abbott is committed to ensuring objectivity in research, protecting research participants, and guaranteeing timely and transparent disclosure of study results.  Laws and regulations governing why we support research  It is illegal to make research payments or provide other items of value in order to improperly induce or reward investigators and HCPs to use or recommend the company’s products. It is also illegal to conduct scientific research as a “disguised” means of promoting unapproved uses of Abbott products.  Laws and Regulations governing how we conduct research  In most trials, government agencies and regulatory authorities specify requirements for nearly every aspect of the research process.  Abbott’s Internal Requirements  Abbott’s internal requirements include the following:   * Research must fill a legitimate need. * Investigators and sites must be selected based on relevant criteria. * Compensation paid to investigators or sites must be reasonable and based on fair market value for the country where the research is conducted. * Study results must be reported in a timely, objective, accurate, and complete manner. * Scientific research must be conducted in a safe and appropriate manner. | A Abbott está empenhada em garantir a objetividade na pesquisa, protegendo os participantes da pesquisa e garantindo a divulgação oportuna e transparente dos resultados do estudo.  Leis e regulamentos que regem por que apoiamos a pesquisa  É ilegal fazer pagamentos de pesquisa ou fornecer outros itens de valor a fim de induzir ou recompensar indevidamente os investigadores e HCPs a usar ou recomendar os produtos da empresa. Também é ilegal conduzir pesquisas científicas como um meio “disfarçado” de promover usos não aprovados de produtos da Abbott.  Leis e regulamentos que regem a forma como conduzimos pesquisas  Agências governamentais e autoridades regulatórias especificam os requisitos para quase todos os aspectos do processo de pesquisa para a maioria dos estudos clínicos.  Requisitos internos da Abbott  Os requisitos internos da Abbott incluem os seguintes:   * A pesquisa deve atender a uma necessidade legítima. * Os investigadores e centros devem ser selecionados com base em critérios relevantes. * A compensação paga aos investigadores ou centros deve ser razoável e baseada no valor justo de mercado do país onde a pesquisa é conduzida. * Os resultados do estudo devem ser relatados de maneira tempestiva, objetiva, precisa e completa. * A pesquisa científica deve ser conduzida de maneira segura e apropriada. |
| [Screen 44](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=52_C_45)  [52\_C\_45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=52_C_45) | In scientific research, the roles and responsibilities of medical and research personnel differ from those of their sales, marketing, and other non-scientific colleagues.  In this section, we will look at some simple things each of us can do in order to ensure Abbott’s research activities always remain focused on the legitimate advancement of science. | Na pesquisa científica, as funções e responsabilidades da equipe médica e de pesquisa diferem daquelas dos funcionários de vendas, marketing e outros colegas da área não científica.  Nesta seção, veremos algumas coisas simples que cada um de nós pode fazer para garantir que as atividades de pesquisa da Abbott permaneçam sempre focadas no avanço legítimo da ciência. |
| [Screen 45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=53_C_46)  Activity: Dialogue  [53\_C\_46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=53_C_46) | Senior Sales Representative  I work in sales. What are some of the key things that I need to keep in mind? | Representante de vendas sênior  Eu trabalho com vendas. Quais são algumas das principais coisas que preciso ter em mente? |
| [Screen 45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=54_C_46)  [54\_C\_46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=54_C_46) | For sales, marketing and other functions not responsible for conducting or managing research, here are three important things to remember. | Para as funções de vendas, marketing e outras funções não responsáveis pela condução ou gerenciamento de pesquisas, aqui estão três coisas importantes a serem lembradas. |
| [Screen 45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=55_C_46)  [55\_C\_46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=55_C_46) | Leave scientific research activities to the research-related functions.  Sales, marketing, and similar non-research functions may provide input on strategic priorities for scientific research, but may not direct, control, or unduly influence decisions relating to research activities. | Deixe as atividades de pesquisa científica para as funções relacionadas à pesquisa.  As funções de vendas, marketing e funções semelhantes não relacionadas à pesquisa podem fornecer informações sobre as prioridades estratégicas da pesquisa científica, mas não podem direcionar, controlar ou influenciar indevidamente as decisões relacionadas às atividades de pesquisa. |
| [Screen 45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=56_C_46)  [56\_C\_46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=56_C_46) | Limit your input into investigator or site selection to what is permitted in your policies or procedures.  Never lobby research colleagues on behalf of particular investigators or sites. And never demand that a site or investigator be included in a study. | Limite suas informações sobre a seleção de investigadores ou de centros ao que for permitido em suas políticas ou procedimentos.  Nunca exerça influência indevida em colegas de pesquisa em nome de investigadores ou centros específicos. E nunca exija que um centro ou investigador seja incluído em um estudo. |
| [Screen 45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=57_C_46)  [57\_C\_46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=57_C_46) | Finally, always refer scientific research questions to an appropriate research representative or resource in your division. This includes:   * Requests for support of IIS/ISS * Requests from investigators or sites to participate in Abbott Sponsored Studies * Questions about research involving unapproved products or unapproved uses of approved products | Finalmente, sempre encaminhe perguntas de pesquisa científica a um representante ou recurso de pesquisa apropriado em sua divisão. Isso inclui:   * Solicitações de suporte de IIS/ISS * Solicitações de investigadores ou centros para participar de estudos patrocinados pela Abbott * Perguntas sobre pesquisas envolvendo produtos não aprovados ou usos não aprovados de produtos aprovados |
| [Screen 46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=58_C_47)  Activity: Dialogue  [58\_C\_47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=58_C_47) | Senior R&D Manager  I work in R&D. What are the important things I need to do in order to remain compliant? | Gerente de pesquisa e desenvolvimento sênior  Eu trabalho com pesquisa e desenvolvimento. Quais são as coisas importantes que preciso fazer para permanecer em conformidade? |
| [Screen 46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=59_C_47)  [59\_C\_47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=59_C_47) | If you are part of Abbott’s scientific, medical, or research team responsible for initiating, designing, and/or managing company-sponsored clinical trials and research studies, here is what you need to do. | Se você faz parte da equipe científica, médica ou de pesquisa da Abbott responsável por iniciar, desenhar e/ou gerenciar estudos clínicos e estudos de pesquisa patrocinados pela empresa, aqui está o que você precisa fazer. |
| [Screen 46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=60_C_47)  [60\_C\_47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=60_C_47) | Always ensure that the trial or study fills a legitimate scientific need and has a clear goal of advancing clinical or scientific understanding.  For example, if you are reviewing a proposed IIS, ensure that   * There is a need for the research, * The study has clear scientific value, and * The study can be conducted in accordance with applicable requirements. | Certifique-se sempre de que o estudo clínico ou de pesquisa atenda a uma necessidade científica legítima e tenha um objetivo claro de promover o conhecimento clínico ou científico.  Por exemplo, se você estiver analisando um IIS proposto, certifique-se de que   * Haja necessidade para a pesquisa; * O estudo tenha valor científico evidente; e * O estudo possa ser realizado de acordo com os requisitos aplicáveis. |
| [Screen 46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=61_C_47)  [61\_C\_47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=61_C_47) | Only select investigators and sites for research based on objective criteria relevant to the research itself. | Selecione apenas investigadores e centros de pesquisa com base em critérios objetivos relevantes para a própria pesquisa. |
| [Screen 46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=62_C_47)  [62\_C\_47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=62_C_47) | Make sure that all payments for research reflect fair market value.  Ensure that payments are only made for actual research performed, and always based on fair market value for the services being performed. | Certifique-se de que todos os pagamentos pela pesquisa reflitam o valor justo de mercado.  Certifique-se de que os pagamentos sejam feitos apenas para pesquisas reais realizadas e sempre com base no valor justo de mercado pelos serviços que estão sendo executados. |
| [Screen 46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=63_C_47)  [63\_C\_47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=63_C_47) | Always ensure the appropriate and timely reporting of meaningful study results in an objective, accurate, and complete manner as required by Abbott policies and procedures.  Regardless of outcome, never suppress or prohibit the publication of study results. | Sempre assegure o relato adequado e tempestivo dos resultados significativos do estudo de maneira objetiva, precisa e completa, conforme exigido pelas políticas e procedimentos da Abbott.  Independentemente do resultado, nunca suprima ou proíba a publicação dos resultados do estudo. |
| [Screen 46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=64_C_47)  [64\_C\_47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=64_C_47) | Be fully transparent regarding involvement in the research and publication process.  Always ensure that Abbott’s involvement (including your own personal involvement) is disclosed in accordance with applicable requirements (e.g., the Abbott Publication Policy). | Seja totalmente transparente quanto ao envolvimento no processo de pesquisa e publicação.  Certifique-se sempre de que o envolvimento da Abbott (incluindo o seu próprio envolvimento pessoal) seja divulgado de acordo com os requisitos aplicáveis (p. ex., a Política de Publicação da Abbott). |
| [Screen 46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=65_C_47)  [65\_C\_47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=65_C_47) | Always respect the independent nature of IIS research by following applicable requirements regarding Abbott involvement. That means:   * Not taking responsibility for design of the protocol; * Not helping to conduct or supervise research; and * Not taking responsibility for data analysis or manuscript development. | Sempre respeite a natureza independente da pesquisa do IIS, seguindo os requisitos aplicáveis relacionados ao envolvimento da Abbott. Isso significa:   * Não se responsabilizar pelo desenho do protocolo; * Não ajudar a conduzir ou supervisionar pesquisas; e * Não se responsabilizar pela análise dos dados ou desenvolvimento do manuscrito. |
| [Screen 47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=66_C_48)  [66\_C\_48](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=66_C_48) | If you are unsure or have any questions about your role and responsibilities in respect to scientific research, it is usually best to speak to your manager first. Your manager knows you and your work environment, and is closest to the issues.  The Office of Ethics and Compliance (OEC) and Legal are also resources that can help you analyze the situation and brainstorm alternatives. | Se estiver inseguro ou tiver dúvidas sobre sua função e responsabilidades com relação à pesquisa científica, é geralmente melhor falar com seu gerente primeiro. Seu gerente conhece você e seu ambiente de trabalho e está mais próximo destas questões.  O Escritório de Ética e Conformidade (Office of Ethics and Compliance, OEC) e o Departamento Jurídico também são fontes que podem ajudar a analisar uma situação e a pensar em alternativas. |
| [Screen 48](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=67_C_49)  [67\_C\_49](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=67_C_49) | If you have concerns about the research practices of a colleague or third-party partner, talk to the OEC or Legal, or voice your concerns via the OEC Helpline at [speakup.abbott.com](http://speakup.abbott.com/).  (The OEC Helpline is available 24 hours a day 7 days a week and allows you to submit concerns online or by calling an operator who speaks your language.) | Se você tiver dúvidas sobre as práticas de pesquisa de um colega ou parceiro terceirizado, fale com o OEC ou Departamento Jurídico, ou expresse suas preocupações por meio da Linha direta do OEC em [speakup.abbott.com](http://speakup.abbott.com/).  (A Linha direta do OEC está disponível 24 horas por dia, 7 dias por semana e permite que você envie as suas preocupações on-line ou ligue para um operador que fala o seu idioma). |
| [Screen 49](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=68_C_50)  [68\_C\_50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=68_C_50) | In scientific research, the roles and responsibilities of medical and research personnel differ from those of their sales, marketing, and other non-scientific colleagues.  Sales, marketing, and other similar functions  For sales, marketing and other functions not responsible for conducting or managing research, here are three important things to remember:   * Leave scientific research activities to the research-related functions. * Limit your input into investigator or site selection to what is permitted in your policies or procedures. * Always refer scientific research questions to an appropriate research representative or resource in your division.   Research and Scientific Functions  If you are part of Abbott’s scientific, medical, or research team responsible for initiating, designing, and/or managing company-sponsored clinical trials and research studies, here is what you need to do:   * Always ensure that the trial or study fills a legitimate scientific need and has a clear goal of advancing clinical or scientific understanding. * Only select investigators and sites for research based on objective criteria relevant to the research itself. * Make sure that all payments for research reflect fair market value. * Always ensure the appropriate and timely reporting of meaningful study results in an objective, accurate, and complete manner as required by Abbott policies and procedures. * Be fully transparent regarding involvement in the research and publication process. * Always respect the independent nature of IIS research by following applicable requirements regarding Abbott involvement.   Where to go for support  If you are unsure or have any questions about your role and responsibilities in respect to scientific research, it is usually best to speak to your manager first. If you have concerns about the research practices of a colleague or third-party partner, talk to the OEC or Legal, or voice your concerns via the OEC Helpline at [speakup.abbott.com](http://speakup.abbott.com/). (The OEC Helpline is available 24 hours a day 7 days a week and allows you to submit concerns online or by calling an operator who speaks your language.) | Na pesquisa científica, as funções e responsabilidades da equipe médica e de pesquisa diferem daquelas dos funcionários de vendas, marketing e outros colegas da área não científica.  Funções de vendas, marketing e outras funções semelhantes  Para as funções de vendas, marketing e outras funções não responsáveis pela condução ou gerenciamento de pesquisas, aqui estão três coisas importantes a serem lembradas:   * Deixe as atividades de pesquisa científica para as funções relacionadas à pesquisa. * Limite suas informações sobre a seleção de investigadores ou de centros ao que for permitido em suas políticas ou procedimentos. * Sempre encaminhe perguntas de pesquisa científica a um representante ou recurso de pesquisa apropriado em sua divisão.   Funções de pesquisa e científica  Se você faz parte da equipe científica, médica ou de pesquisa da Abbott responsável por iniciar, desenhar e/ou gerenciar estudos clínicos e estudos de pesquisa patrocinados pela empresa, aqui está o que você precisa fazer:   * Certifique-se sempre de que o estudo clínico ou de pesquisa atenda a uma necessidade científica legítima e tenha um objetivo claro de promover o conhecimento clínico ou científico. * Selecione apenas investigadores e centros de pesquisa com base em critérios objetivos relevantes para a própria pesquisa. * Certifique-se de que todos os pagamentos pela pesquisa reflitam o valor justo de mercado. * Sempre assegure o relato adequado e tempestivo dos resultados significativos do estudo de maneira objetiva, precisa e completa, conforme exigido pelas políticas e procedimentos da Abbott. * Seja totalmente transparente quanto ao envolvimento no processo de pesquisa e publicação. * Sempre respeite a natureza independente da pesquisa do IIS, seguindo os requisitos aplicáveis relacionados ao envolvimento da Abbott.   Onde procurar apoio  Se estiver inseguro ou tiver dúvidas sobre sua função e responsabilidades com relação à pesquisa científica, é geralmente melhor falar com seu gerente primeiro. Se você tiver dúvidas sobre as práticas de pesquisa de um colega ou parceiro terceirizado, fale com o OEC ou Departamento Jurídico, ou expresse suas preocupações por meio da Linha direta do OEC em [speakup.abbott.com](http://speakup.abbott.com/). (A Linha direta do OEC está disponível 24 horas por dia, 7 dias por semana e permite que você envie as suas preocupações on-line ou ligue para um operador que fala o seu idioma). |
| [Screen 50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=69_C_51)  [69\_C\_51](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=69_C_51) | Manager  If you have questions about scientific research or have concerns about research practices of a colleague or a third-party, the best place to start is with your manager.  Written Standards   * Code of Business Conduct – For our company’s fundamental set of expectations of every employee, consult our [Code of Business Conduct](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/cobc/Pages/Code-eBook-and-PDF.aspx). * Global Policy Portal – For our corporate policies and procedures applicable companywide, visit the [Global Policy Portal.](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/GlobalPolicy/Pages/Home.aspx)   Office of Ethics and Compliance (OEC)   * OEC Website – Refer to the [OEC website](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/Pages/Home.aspx) for answers to a variety of compliance questions, including questions about Abbott’s support of scientific research. Our company’s global and country-specific OEC policies and procedures can also be accessed from the website. * OEC Contacts – You are encouraged to contact the OEC at any time with any ethics and compliance questions, or to discuss concerns about possible violations of our written standards, laws, or regulations: * Corporate OEC – Call 1-224-667-5210 or email [oec@abbott.com](mailto:oec@abbott.com) with any questions related to ethics and compliance at Abbott. * Divisional or Country OEC – Your divisional or country [OEC representative](https://icomply.abbott.com/Apps/ComplianceContacts/) can provide additional guidance on divisional or country-specific OEC policies, procedures, and guidelines. * OEC Helpline – Visit our multilingual OEC Helpline at [speakup.abbott.com](http://speakup.abbott.com/) to voice your concerns about a potential violation of our company’s values and standards of conduct. The OEC Helpline is available 24 hours a day 7 days a week and allows you to submit concerns online or by calling an operator who speaks your language. * iComply – Visit [iComply](http://icomply.abbott.com/) to access compliance-related applications and resources geared towards interactions with Health Care Professionals and Health Care Organizations.   Legal Division  If you have questions about laws and regulations that govern scientific research, the [Legal Division](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/Legal/Pages/Home.aspx) can assist you.  Vendor Credentialing  Many hospitals are now requesting specific documentation that indicates a company representative is qualified to gain access to the Health Care Organization. If you receive such a request, go to [hcir.oneabbott.com](http://hcir.oneabbott.com/) for information and guidance. | Gerente  Se você tiver dúvidas sobre pesquisas científicas ou sobre as práticas de pesquisa de um colega ou de terceiros, o melhor lugar para começar é com seu gerente.  Normas escritas   * Código de Conduta nos Negócios – Para o conjunto fundamental de expectativas de cada funcionário de nossa empresa, consulte nosso [Código de Conduta nos Negócios](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/cobc/Pages/Code-eBook-and-PDF.aspx). * Portal de Políticas Globais – Para conhecer nossas políticas e procedimentos corporativos aplicáveis em toda a empresa, visite o [Portal de Políticas Globais.](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/GlobalPolicy/Pages/Home.aspx)   Escritório de Ética e Conformidade (OEC)   * Site do OEC – Consulte o [site do OEC](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/Pages/Home.aspx) para obter respostas a uma variedade de perguntas de conformidade, incluindo perguntas sobre o apoio da Abbott à pesquisa científica. As políticas e procedimentos do OEC, globais e específicos de cada país, também podem ser acessados no site. * Contatos do OEC – Encorajamos você a entrar em contato com o OEC sempre que tiver dúvidas sobre ética e conformidade, ou para discutir as preocupações sobre possíveis violações de nossas normas, leis ou regulamentos escritos. * OEC Corporativo – Ligue para +1 (224) 667-5210 ou envie e-mail para [oec@abbott.com](mailto:oec@abbott.com) caso tenha dúvidas sobre ética e conformidade na Abbott. * OEC da divisão ou país – Seu [representante do OEC](https://icomply.abbott.com/Apps/ComplianceContacts/) da divisão ou país pode oferecer orientação adicional sobre políticas, procedimentos e diretrizes específicas do OEC da divisão ou país. * Linha direta do OEC – Visite a Linha direta do OEC multilíngue no site [speakup.abbott.com](http://speakup.abbott.com/) para expressar suas preocupações sobre uma possível violação dos valores e normas de conduta da nossa empresa. A Linha direta do OEC está disponível 24 horas por dia, 7 dias por semana e permite que você envie as suas preocupações on-line ou ligue para um operador que fala o seu idioma. * iComply – Visite o [iComply](http://icomply.abbott.com/) para acessar aplicativos e recursos relacionados à conformidade e voltados para interações com profissionais de saúde e organizações de saúde.   Departamento Jurídico  Se você tiver dúvidas sobre as leis e regulamentos que regem a pesquisa científica, o [Departamento Jurídico](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/Legal/Pages/Home.aspx) pode lhe ajudar.  Credenciamento de fornecedores  Muitos hospitais agora estão solicitando documentação específica que indique que um representante da empresa está qualificado para obter acesso à Organização de Saúde. Se você receber tal solicitação, vá para [hcir.oneabbott.com](http://hcir.oneabbott.com/) para obter informações e orientação. |
| [Screen 51](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=70_C_52)  [70\_C\_52](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=70_C_52) | Quick Reference Cards  Click [here](file:///Users/stephenrusnak/Library/Containers/com.apple.mail/Data/Library/Mail%20Downloads/DBAB7498-8810-4BAD-9A75-882DDB6D0753/reference/Quick_Reference.pdf) to review summaries of each section of this course.  Course Transcript  Click [here](file:///Users/stephenrusnak/Library/Containers/com.apple.mail/Data/Library/Mail%20Downloads/DBAB7498-8810-4BAD-9A75-882DDB6D0753/reference/Transcript.pdf) for a full transcript of the course. | Cartões de referência rápida  Clique [aqui](/Users/stephenrusnak/Library/Containers/com.apple.mail/Data/Library/Mail%20Downloads/DBAB7498-8810-4BAD-9A75-882DDB6D0753/reference/Quick_Reference.pdf) para ver resumos de cada seção deste curso.  Transcrição do curso  Clique [aqui](/Users/stephenrusnak/Library/Containers/com.apple.mail/Data/Library/Mail%20Downloads/DBAB7498-8810-4BAD-9A75-882DDB6D0753/reference/Transcript.pdf) para acessar a transcrição completa do curso. |
| [Screen 52](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=71_C_53)  Activity: Introduction  [71\_C\_53](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=71_C_53) | The Knowledge Check consists of 10 questions. You must score 80% or higher to successfully complete this course.  When you are ready, click the Knowledge Check button to begin. | O Teste de Conhecimento consiste em 10 perguntas. Você precisa acertar 80% ou mais para concluir este curso com sucesso.  Quando estiver pronto, clique no botão Teste de Conhecimento para começar. |
| Question 1: Scenario  [72\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=72_C_54) | You should talk to the OEC or Legal if you have concerns about the: | Você deve falar com o OEC ou com o Departamento Jurídico se tiver dúvidas sobre: |
| Question 1: Options  [73\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=73_C_54) | [1] Research practices of a colleague.  [2] Involvement of sales and marketing personnel in ISS activities.  [3] Research activities of third-party partners.  [4] All of the above. | [1] Práticas de pesquisa de um colega.  [2] Envolvimento da equipe de vendas e marketing nas atividades do ISS.  [3] Atividades de pesquisa de parceiros terceirizados.  [4] Todas as opções anteriores. |
| Question 1: Feedback  [74\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=74_C_54) | If you have concerns about the research practices of a colleague or third-party partner, talk to the OEC or Legal, or voice your concerns via the OEC Helpline at [speakup.abbott.com](http://speakup.abbott.com/).  For more information about the correct answer, see Section 4.3, Where to Go for Support. | Se você tiver dúvidas sobre as práticas de pesquisa de um colega ou parceiro terceirizado, fale com o OEC ou Departamento Jurídico, ou expresse suas preocupações por meio da Linha direta do OEC em [speakup.abbott.com](http://speakup.abbott.com/).  Para obter mais informações sobre a resposta correta, consulte a *Seção 4.3, Onde procurar apoio.* |
| Question 2: Scenario  [75\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=75_C_54) | Abbott selects investigators and sites to perform research based on criteria such as: | A Abbott seleciona investigadores e centros para realizar pesquisas com base em critérios como: |
| Question 2: Options  [76\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=76_C_54) | [1] Qualifications and expertise.  [2] Ability to gain or improve access to customers.  [3] Both 1 and 2. | [1] Qualificações e experiência.  [2] Capacidade de obter ou melhorar o acesso aos clientes.  [3] Ambas as alternativas 1 e 2. |
| Question 2: Feedback  [77\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=77_C_54) | Abbott’s selection decisions are never based on marketing objectives, such as the desire to gain or improve access to particular customers or to reward customers for the value or volume of their business. Abbott selects investigators and sites based only on criteria relevant to the research itself.  For more information about the correct answer, see Section 3.2, Laws, Regulations, and Standards. | As decisões de seleção da Abbott nunca são baseadas em objetivos de marketing, como o desejo de obter ou melhorar o acesso a clientes específicos ou recompensar clientes pelo valor ou volume de seus negócios. A Abbott seleciona investigadores e centros com base apenas em critérios relevantes para a própria pesquisa.  Para obter mais informações sobre a resposta correta, consulte a *Seção 3.2, Leis, regulamentos e normas.* |
| Question 3: Scenario  [78\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=78_C_54) | Abbott ensures that all research proposals are developed, reviewed, and/or approved by relevant scientific or medical personnel in order to confirm that the research: | A Abbott garante que todas as propostas de pesquisa sejam desenvolvidas, revisadas e/ou aprovadas pela equipe científica ou médica relevante a fim de confirmar que a pesquisa: |
| Question 3: Options  [79\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=79_C_54) | [1] Follows appropriate clinical or scientific practices.  [2] Has a clear hypothesis or end point.  [3] Has the legitimate goal of advancing clinical or scientific understanding.  [4] All of the above. | [1] Segue práticas clínicas ou científicas apropriadas.  [2] Possui uma hipótese ou desfecho claro.  [3] Tem o objetivo legítimo de promover o conhecimento clínico ou científico.  [4] Todas as opções anteriores. |
| Question 3: Feedback  [80\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=80_C_54) | Abbott’s scientific or medical personnel review and confirm that all research fills a legitimate scientific need or interest and has a clear and legitimate goal of advancing clinical or scientific understanding. For example, research is assessed to confirm it follows appropriate clinical or scientific practice and has a clear hypothesis or end point.  For more information about the correct answer, see Section 3.3, Abbott’s Internal Requirements. | A equipe científica ou médica da Abbott analisa e confirma que todas as pesquisas atendem a uma necessidade ou interesse científico legítimo e têm um objetivo claro e legítimo de promover o conhecimento clínico ou científico. Por exemplo, a pesquisa é avaliada para confirmar se segue a prática clínica ou científica apropriada e tem uma hipótese ou desfecho claro.  Para obter mais informações sobre a resposta correta, consulte a *Seção 3.3, Requisitos internos da Abbott.* |
| Question 4: Scenario  [81\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=81_C_54) | Studies that have the objective of introducing a new product or therapy to physicians: | Estudos que têm como objetivo apresentar um novo produto ou terapia aos médicos: |
| Question 4: Options  [82\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=82_C_54) | [1] Are permitted for new indications of already approved products.  [2] Can be conducted only in markets where there is a lot of competition between companies trying to sell similar products.  [3] Could be considered illegal if the payment is intended to reward or induce investigators to use or recommend a particular product. | [1] São permitidos para novas indicações de produtos já aprovados.  [2] Podem ser conduzidos apenas em mercados onde há muita concorrência entre empresas que tentam vender produtos semelhantes.  [3] Poderiam ser considerados ilegais se o pagamento se destinar a recompensar ou induzir os investigadores a usar ou recomendar um produto específico. |
| Question 4: Feedback  [83\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=83_C_54) | Studies, where the intended objective is to introduce a new product or therapy to physicians, spur sales of the product, or reward physicians for using a product – rather than test a scientific hypothesis or collect data to fill a legitimate need – are often called “seeding trials” or “marketing trials.” Such trials could be considered illegal, if the payment is intended to reward or induce investigators to use or recommend a particular product.  For more information about the correct answer, see 3.2, Laws, Regulations, and Standards. | Os estudos em que o objetivo pretendido é apresentar um novo produto ou terapia aos médicos, estimular as vendas do produto ou recompensar os médicos pelo uso de um produto – em vez de testar uma hipótese científica ou coletar dados para atender a uma necessidade legítima – costumam ser chamados de “estudos de semeadura” ou “estudos de marketing”. Esses estudos poderiam ser considerados ilegais se o pagamento se destinar a recompensar ou induzir os investigadores a usar ou recomendar um determinado produto.  Para obter mais informações sobre a resposta correta, consulte o item *3.2, Leis, regulamentos e normas*. |
| Question 5: Scenario  [84\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=84_C_54) | Sales, marketing, and other similar functions may only respond to a scientific research question if it is unsolicited. | As funções de vendas, marketing e outras funções semelhantes só podem responder a uma pergunta de pesquisa científica se ela for voluntária. |
| Question 5: Options  [85\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=85_C_54) | [1] True.  [2] False. | [1] Verdadeiro.  [2] Falso. |
| Question 5: Feedback  [86\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=86_C_54) | Sales, marketing, and other similar functions should refer all scientific research questions to an appropriate research representative or resource in their division.  For more information about the correct answer, see Section 4.2, What to Do – Non-Scientific Functions. | As funções de vendas, marketing e outras funções semelhantes devem encaminhar todas as perguntas de pesquisa científica a um representante ou recurso de pesquisa apropriado em sua divisão.  Para obter mais informações sobre a resposta correta, consulte a *Seção 4.2, O que fazer – Funções não científicas.* |
| Question 6: Scenario  [87\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=87_C_54) | Scientific and medical personnel involved in providing support for an Investigator-Initiated Study may provide assistance in protocol design and manuscript development. | A equipe científica e médica envolvida no fornecimento de suporte para um Estudo Iniciado pelo Investigador pode fornecer assistência no desenho do protocolo e no desenvolvimento do manuscrito. |
| Question 6: Options  [88\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=88_C_54) | [1] True.  [2] False. | [1] Verdadeiro.  [2] Falso. |
| Question 6: Feedback  [89\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=89_C_54) | Scientific, medical, or research teams involved in providing support for Investigator-Initiated Studies/Investigator-Sponsored Studies must always respect the independent nature of the research by following applicable requirements regarding Abbott involvement.  That means:   * Not taking responsibility for design of the protocol; * Not helping to conduct or supervise research; and * Not taking responsibility for data analysis or manuscript development.   For more information about the correct answer, see Section 4.3, What to Do – Research and Scientific Functions. | As equipes científicas, médicas ou de pesquisa envolvidas no fornecimento de suporte para Estudos Iniciados pelo Investigador/Estudos Patrocinados pelo Investigador devem sempre respeitar a natureza independente da pesquisa, seguindo os requisitos aplicáveis em relação ao envolvimento da Abbott.  Isso significa:   * não se responsabilizar pelo desenho do protocolo; * não ajudar a conduzir ou supervisionar pesquisas; e * não se responsabilizar pela análise dos dados ou desenvolvimento do manuscrito.   Para obter mais informações sobre a resposta correta, consulte a *Seção 4.3, O que fazer – Funções de pesquisa e científica.* |
| Question 7: Scenario  [90\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=90_C_54) | Sales and marketing personnel may: | A equipe de vendas e marketing pode: |
| Question 7: Options  [91\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=91_C_54) | [1] Provide input into investigator or site selection as permitted by applicable policies and procedures.  [2] Lobby research colleagues on behalf of investigators.  [3] Demand that a site or investigator be included in a study.  [4] All of the above. | [1] Fornecer informações sobre a seleção de investigadores ou de centros conforme permitido pelas políticas e procedimentos aplicáveis.  [2] Fazer lobby com os colegas de pesquisa em nome de investigadores.  [3] Exigir que um centro ou investigador seja incluído em um estudo.  [4] Todas as opções anteriores. |
| Question 7: Feedback  [92\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=92_C_54) | Sales and marketing personnel may provide input into investigator or site selection as allowed by applicable policies or procedures. However, they may never lobby research colleagues on behalf of particular investigators or sites, or demand that a site or investigator be included in a study.  For more information about the correct answer, see Section 4.2, What to Do – Non-Scientific Functions. | A equipe de vendas e marketing pode fornecer informações sobre a seleção de investigadores ou de centros conforme permitido pelas políticas ou procedimentos aplicáveis. No entanto, ela nunca pode fazer lobby com colegas de pesquisa em nome de investigadores ou centros específicos, ou exigir que um centro ou investigador seja incluído em um estudo.  Para obter mais informações sobre a resposta correta, consulte a *Seção 4.2, O que fazer – Funções não científicas.* |
| Question 8: Scenario  [93\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=93_C_54) | Abbott is solely responsible for the conduct of: | A Abbott é responsável apenas pela condução de: |
| Question 8: Options  [94\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=94_C_54) | [1] Company-sponsored trials.  [2] Investigator-Initiated trials.  [3] Both 1 and 2. | [1] Estudos clínicos patrocinados pela empresa.  [2] Estudos clínicos iniciados pelo investigador.  [3] Ambas as alternativas 1 e 2. |
| Question 8: Feedback  [95\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=95_C_54) | Abbott is only responsible for the conduct of company-sponsored trials. While we may in some cases choose to provide funding and/or other support for Investigator-Initiated Studies, we are not the study sponsor and are not responsible for conduct of the study.  For more information about the correct answer, see Section 2.3, The Types of Research We Support. | A Abbott é responsável apenas pela condução de estudos clínicos patrocinados pela empresa. Embora possamos, em alguns casos, optar por fornecer financiamento e/ou outro suporte para Estudos Iniciados pelo Investigador, não somos o patrocinador do estudo e não somos responsáveis pela condução do estudo.  Para obter mais informações sobre a resposta correta, consulte a *Seção 2.3, Os tipos de pesquisa que apoiamos.* |
| Question 9: Scenario  [96\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=96_C_54) | Compensation paid to investigators or sites must be based on fair market value for the country where: | A compensação paga aos investigadores ou centros deve ser baseada no valor justo de mercado do país onde: |
| Question 9: Options  [97\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=97_C_54) | [1] The protocol is designed.  [2] The research is conducted.  [3] The trial is managed. | [1] O protocolo é projetado.  [2] A pesquisa é conduzida.  [3] O estudo clínico é gerenciado. |
| Question 9: Feedback  [98\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=98_C_54) | Compensation paid to investigators or sites must be based on fair market value for the country where the research is conducted.  For more information about the correct answer, see Section 3.3, Abbott’s Internal Requirements. | A compensação paga aos investigadores ou centros deve ser baseada no valor justo de mercado do país onde a pesquisa é conduzida.  Para obter mais informações sobre a resposta correta, consulte a *Seção 3.3, Requisitos internos da Abbott.* |
| Question 10: Scenario  [99\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=99_C_54) | Compensation paid to an investigator may be tied to the outcome of an Investigator-Initiated Study. | A compensação paga a um investigador pode estar vinculada ao resultado de um Estudo iniciado pelo investigador. |
| Question 10: Options  [100\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=100_C_54) | [1] True.  [2] False. | [1] Verdadeiro.  [2] Falso. |
| Question 10: Feedback  [101\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=101_C_54) | Under no circumstances can compensation ever be tied to the outcomes of a study.  For more information about the correct answer, see Section 3.3, Abbott’s Internal Requirements. | Em nenhuma circunstância a compensação pode estar vinculada aos resultados de um estudo.  Para obter mais informações sobre a resposta correta, consulte a *Seção 3.3, Requisitos internos da Abbott.* |
| [102\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=102_C_54) | All questions remain unanswered | Todas as perguntas continuam sem resposta |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=103_C_55)  Activity: Overall Feedback  [103\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=103_C_55) | No results are available, as you have not completed the Knowledge Check.  Congratulations! You have successfully passed the Knowledge Check and completed the course.  Please review your results below by clicking on each question.  Once you are done, you must click the EXIT [X] icon in the course title bar before closing your browser window or browser tab.  Sorry, you did not pass the Knowledge Check. Take a few minutes to review your results below by clicking on each question.  When you are done, click the Retake Knowledge Check button. | Nenhum resultado estará disponível até que você conclua o Teste de Conhecimento.  Parabéns! Você passou com sucesso no Teste de Conhecimento e concluiu o curso.  Analise os resultados abaixo, clicando em cada pergunta.  Assim que estiver pronto, você deve clicar no ícone SAIR [X] na barra principal do curso para fechar a janela do navegador ou a guia do navegador.  Sinto muito, você não passou no Teste de Conhecimento. Dedique alguns minutos para analisar seus resultados abaixo, clicando em cada pergunta.  Quando estiver pronto, clique no botão Refazer o Teste de Conhecimento. |
| [104\_toc\_1](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=104_toc_1) | Introduction | Introdução |
| [105\_toc\_2](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=105_toc_2) | Welcome | Bem-vindo |
| [106\_toc\_3](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=106_toc_3) | Objectives | Objetivos |
| [107\_toc\_4](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=107_toc_4) | Tutorial | Tutorial |
| [108\_toc\_5](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=108_toc_5) | Advancing Science | Avanço da ciência |
| [109\_toc\_6](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=109_toc_6) | Overview | Visão geral |
| [110\_toc\_7](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=110_toc_7) | Why We Conduct Research | Por que conduzimos pesquisas |
| [111\_toc\_8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=111_toc_8) | The Types of Research We Support | Os tipos de pesquisa que apoiamos |
| [112\_toc\_9](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=112_toc_9) | Advancing Science: Quick Reference | Avanço da ciência: Referência rápida |
| [113\_toc\_10](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=113_toc_10) | Scientific Integrity | Integridade científica |
| [114\_toc\_11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=114_toc_11) | Overview | Visão geral |
| [115\_toc\_12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=115_toc_12) | Laws, Regulations, and Standards | Leis, regulamentos e normas |
| [116\_toc\_13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=116_toc_13) | Abbott’s Internal Requirements | Requisitos internos da Abbott |
| [117\_toc\_14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=117_toc_14) | Scientific Integrity: Quick Reference | Integridade científica: Referência rápida |
| [118\_toc\_15](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=118_toc_15) | Playing Your Part | Desempenhando sua parte |
| [119\_toc\_16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=119_toc_16) | Overview | Visão geral |
| [120\_toc\_17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=120_toc_17) | What to Do – Non-Scientific Functions | O que fazer – Funções não científicas |
| [121\_toc\_18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=121_toc_18) | What to Do – Research and Scientific Functions | O que fazer – Funções de pesquisa e científica |
| [122\_toc\_19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=122_toc_19) | Where to Go for Support | Onde procurar apoio |
| [123\_toc\_20](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=123_toc_20) | Playing Your Part: Quick Reference | Desempenhando sua parte: Referência rápida |
| [124\_toc\_21](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=124_toc_21) | Resources | Recursos |
| [125\_toc\_22](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=125_toc_22) | Where to Get Help | Onde obter ajuda |
| [126\_toc\_23](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=126_toc_23) | Reference Material | Material de referência |
| [127\_toc\_24](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=127_toc_24) | Knowledge Check | Teste de Conhecimento |
| [128\_toc\_25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=128_toc_25) | Introduction | Introdução |
| [129\_toc\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=129_toc_26) | Knowledge Check | Teste de Conhecimento |
| [130\_toc\_27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=130_toc_27) | Question 1 | Pergunta 1 |
| [131\_toc\_28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=131_toc_28) | Question 2 | Pergunta 2 |
| [132\_toc\_29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=132_toc_29) | Question 3 | Pergunta 3 |
| [133\_toc\_30](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=133_toc_30) | Question 4 | Pergunta 4 |
| [134\_toc\_31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=134_toc_31) | Question 5 | Pergunta 5 |
| [135\_toc\_32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=135_toc_32) | Question 6 | Pergunta 6 |
| [136\_toc\_33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=136_toc_33) | Question 7 | Pergunta 7 |
| [137\_toc\_34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=137_toc_34) | Question 8 | Pergunta 8 |
| [138\_toc\_35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=138_toc_35) | Question 9 | Pergunta 9 |
| [139\_toc\_36](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=139_toc_36) | Question 10 | Pergunta 10 |
| [140\_toc\_37](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=140_toc_37) | Feedback | Feedback |
| 141\_string\_1 | The Course cannot contact the LMS. Click ‘OK’ to continue and review the course. Note, Course Certification may not be available. Click ‘Cancel’ to exit | O curso não pode entrar em contato com o LMS. Clique em “OK” para continuar e revisar o curso. Observação: a Certificação do Curso poderá não estar disponível. Clique em “Cancelar” para sair |
| 142\_string\_2 | All questions remain unanswered | Todas as perguntas continuam sem resposta |
| 143\_string\_3 | Questions | Perguntas |
| 144\_string\_4 | Question | Pergunta |
| 145\_string\_5 | not answered | não respondida |
| 146\_string\_6 | That’s correct! | Está correto! |
| 147\_string\_7 | That’s not correct! | Não está correto! |
| 148\_string\_8 | Feedback: | Feedback: |
| 149\_string\_9 | Scientific Research Overview | Visão geral da pesquisa científica |
| 150\_string\_10 | Knowledge Check | Teste de Conhecimento |
| 151\_string\_11 | Submit | Enviar |
| 152\_string\_12 | Retake Knowledge Check | Refazer o Teste de Conhecimento |
| 153\_string\_13 | Course Description: Scientific research helps us produce products that are not only safe and effective, but also easier to use, more cost effective, and more reliable. The aim of this course is to explain Abbott’s commitment to safeguarding the integrity of scientific research, and to provide practical advice on how to conduct and support research not only in the right way, but also for the right reasons. | Descrição do curso: a pesquisa científica nos ajuda a produzir produtos que não são apenas seguros e eficazes, mas também mais fáceis de usar, mais econômicos e mais confiáveis. O objetivo deste curso é explicar o compromisso da Abbott em salvaguardar a integridade da pesquisa científica e fornecer recomendações práticas sobre como conduzir e apoiar a pesquisa não apenas da maneira certa, mas também pelos motivos corretos. |
| 154\_string\_14 | Table of Contents | Sumário |
| 155\_string\_15 | Where to Get Help | Onde obter ajuda |
| 156\_string\_16 | Reference Material | Material de referência |
| 157\_string\_17 | Audio | Áudio |
| 158\_string\_18 | Exit | Sair |
| 159\_string\_19 | Close | Fechar |
| 160\_add\_1 | Additionally, be sure that the departing employee is terminated in the appropriate system (e.g. Workday for Employees or Fieldglass for Contingent Workers) as soon as you are notified the employee is leaving but no later than their last day of work. This will ensure access to Abbott data, physical access to buildings, and final pay will be properly managed. If you have questions about your local termination processes, contact your manager, Human Resources, or OEC. | Além disso, certifique-se de que o funcionário que está saindo da empresa seja cancelado no sistema apropriado (p. ex., Workday para Funcionários ou Fieldglass para Trabalhadores eventuais) assim que você for notificado da saída do funcionário, mas não depois de seu último dia de trabalho. Isso garantirá que o acesso aos dados da Abbott, o acesso físico aos edifícios e que o pagamento final sejam gerenciados de maneira adequada. Se você tiver dúvidas sobre seus processos de rescisão locais, entre em contato com seu gerente, Recursos Humanos ou OEC. |
| 161\_add\_2 | If an email seems suspicious, click the “Report Phishing” button in Outlook or forward the email as an attachment to [phishing@abbott.com](mailto:phishing@abbott.com). | Se um e-mail parecer suspeito, clique no botão “Denunciar phishing” do Outlook ou encaminhe o e-mail como anexo para [phishing@abbott.com](mailto:phishing@abbott.com). |
| 162\_add\_3 | **Global Privacy** – Contact Global Privacy via email at [privacy@abbott.com](mailto:privacy@abbott.com). You can find additional contact details and important information about privacy on the Global Privacy Portal [here](file:///Users/stephenrusnak/Library/Containers/com.apple.mail/Data/Library/Mail%20Downloads/DBAB7498-8810-4BAD-9A75-882DDB6D0753/a%20href=%22https:/abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/GBLPRIV/Pages/Main/default.aspx) on Abbott World. | **Departamento de Privacidade Global** – Entre em contato com o Departamento de Privacidade Global pelo e-mail [privacy@abbott.com](mailto:privacy@abbott.com). Você pode encontrar dados de contato adicionais e importantes informações sobre privacidade no Portal de Privacidade Global [aqui](/Users/stephenrusnak/Library/Containers/com.apple.mail/Data/Library/Mail%20Downloads/DBAB7498-8810-4BAD-9A75-882DDB6D0753/a%20href=%22https:/abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/GBLPRIV/Pages/Main/default.aspx) na Abbott World. |
| 163\_add\_4 | Visit the Enterprise Cybersecurity site [here](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/InformationTechnology/ISRM/Pages/default.aspx) on Abbott World. | Visite o site de Segurança Cibernética Corporativa [aqui](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/InformationTechnology/ISRM/Pages/default.aspx) na Abbott World. |